



מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

י"ב כסלו, תשע"ז
12 דצמבר, 2016

פרוטוקול

ישיבת מועצה מן המניין 10/16

שהתקיימה ביום ראשון יא' כסלו, תשע"ז ה- 11/12/16

במליאת המועצה

משתתפים:

ראש המועצה	מר עיסא ג'בר
סגן ומ"מ ראש המועצה	מר חוסין ג'בר
סגן ראש המועצה	מר ערסן עבדלרחמן
חבר מועצה	מר ג'ואד אבו גוש
חבר מועצה	מר יוסף אברהים
חבר מועצה	מר אוסמה עותמאן
חבר מועצה	מר פאוזי אברהים
חבר מועצה	מר פאדי ג'בר
חבר מועצה	מר ראיד אברהים

מוזמנים:

גזבר המועצה	מר איתן שדה
יועץ משפטי	עו"ד עודד אפיק

חסרים:

מבקר המועצה	מר רפאל אשכנזי
-------------	----------------

רשמה: גבי כהן רוחמה

דיון והחלטות:

הישיבה נפתחה בשעה 18:05.

ראש המועצה:

מברך את הנוכחים, ופותח את הישיבה האחרונה לשנת 2016.
סעיף 1 בוטל.

סעיף 2: אישור מורשי חתימה המוצעים לניהול חשבון של ביה"ס המקיף, זה מועלה בעקבות דרישת ראש המועצה להעלות את הנושא לדיון חוזר - מורשי החתימה הם:

- מנהל ביה"ס שאדי פדילה ת.ז. 29945763
- מזכירת ביה"ס חולוד ג'בר ת.ז. 035793801



מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

חבר מועצה-ראיד:

היו הסתייגויות לגבי המזכירה וההתנהלות וביקשנו נציג אחר מביה"ס.

ראש המועצה:

אין מישהו בעל סמכות בביה"ס שרוצה לקחת את זה על עצמו.

יועמ"ש:

עיסא אינו מנוע מלהצביע מאחר ואין קירבה ישירה.

חבר מועצה-ערסן:

אני מופתע מדוע אין ישיבת הנהלה בנושא הזה.
בנוסף נהגנו לקיים ישיבות כשבוע לפני. מקווה שבישיבות הבאות יהיה דיון מוקדם.

חבר מועצה-יוסף:

אני מצטרף לדעתו של ערסן.

החלטה - סעיף מספר 2

בעד

גיוואד , יוסף, חסונה, עיסא, ערסן

נמנעים

פאדי

נגד

אוסאמה, ראיד, פאזי

ההחלטה אושרה

סעיף 3: עדכון שכר בכירים למבקר המועצה מר רפאל אשכנזי מרמה 2 לרמה 3 לאור הגידול באוכלוסייה החל מ- 01/2016.

גזבר:

תיקון לסעיף 3 – מרמה 3 לרמה 4.

רפאל החל לעבוד במועצה ב-1999, העדכון של השכר הוא לפי גודל האוכלוסייה שעלה מעל 7,500. השכר הוא לפי סולם הדרגות של משרד הפנים. כל שינוי בשכר בכירים צריך להביא לאישור המועצה.

חבר מועצה-יוסף:

פונה לאיתן בבקשה לקבל את רשימת שכר הבכירים של עובדי המועצה..

חבר מועצה-ראיד:

לגבי האוכלוסייה- העלייה של האוכלוסייה היא פיקטיבית והרשומים הם אינם תושבי הכפר. הנתון אמיתי רק במשרד הפנים.
אני חושב שאין לאשר העלאה לבכירים במצב הקשה של המועצה. לגבי עובדי אחזקה הייתי מגיב אחרת ומאשר.



מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

חבר מועצה-אוסאמה:

אני מתנגד לסעיף ומסרב לכך שהתשלום יהיה רטרואקטיבי.
מצב הניקיון הקשה בכפר ותחזוקת הכפר מחייב תקציבים והכסף מיועד לכך ולא לשכר בכירים.

ראש המועצה:

אני מציע לאשר משנת 2017.

גזבר:

יש פה קיפוח של זכויות עובדים, וזה מגיע לו מאתר והגידול באוכלוסייה היה קיים. זה כמו דרגה לכל עובד אחר.

יועמ"ש:

אני חושב שזה בעיה לא לאשר כי הגידול היה קיים בשנת 2016. לכאורה, מגיע לו גם אחורה.
אישור מתחילת 2017 מהווה קיפוח של העובד וכולל אפשרות תביעה מצד העובד.

חבר מועצה-יוסף:

צריך לקבל את הצעת ראש המועצה ולאשר משנת 2017.

חבר מועצה-אוסאמה:

אני מבקש לראות את הנוהל.

ראש המועצה:

הסעיף שרוי במחלוקת. נדחה את הסעיף לישיבה הבאה והנוהל יועבר לכל חברי המועצה על כך שמגיעה לנו העלאה רטרואקטיבית.

סעיף 4: עדכון שכר מנכ"ל המועצה עפ"י ההסכם לאחר שנתיים עבודה העלאה ב 5% מתאריך 01/01/2017.

חבר מועצה-אוסאמה:

עפ"י ההסכם רשום שלאחר שנתיים העלאה?

גזבר:

כן, יש חוזר מנכ"ל בנושא.

חבר מועצה-אוסאמה:

התושבים לא מרוצים מהשרות של עובדי המועצה.

חבר מועצה-יוסף:

שמוליק עושה עבודה גדולה בפועל, יש תפוקה רבה מעבודתו של המנכ"ל.

החלטה - סעיף מספר 4

נגד

אוסאמה, ראיד

בעד

עיסא, חוסין, ערסן, ג'וואד, יוסף, פאוזי, פאדי.

ההחלטה אושרה



מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

סעיף 5: עדכון שם ביה"ס הארמון- לביה"ס הטכנולוגי אבו גוש.

חבר מועצה- ערסן:

יש ועדה לשמות והוועדה זו שתאשר.

חבר מועצה-ראיד:

אני מסכים עם חבר המועצה ערסן.

יועמ"ש:

עפ"י הנחלים, צריך לפרסם הודעה בעיתון ולתת אפשרות להתנגדויות.

ראש המועצה:

אנו מעבירים את הסעיף לוועדת השמות.

סעיף 6: אישור האדריכל אנדרי קרישאן כמתכנן למרכז הרב תחומי.

ראש המועצה:

אדריכלים פטורים ממכרז לפי החוק.

חבר מועצה-יוסף:

אני מבקש להסמיך אותי להביא אדריכל לפרויקט כמחזיק תיק הנדסה.

חבר מועצה-פאוזי:

אין אפשרות להצביע על אדריכל שאיננו מכירים. יש לבדוק קורות חיים, המלצות.

החלטה- סעיף מספר 6

נגד

אוסאמה, ראיד, פאוזי.

בעד

עיסא, חסונה, פאדי, ג'וואד.

נמנעים

יוסף, ערסן.

ההחלטה אושרה

חבר מועצה-אוסאמה:

מבקש קורות חיים והסכם שכר של הפרויקט.

ראש המועצה:

מקובל.



מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

סעיף 7: אישור שינויים בתקציב 2016

שינויים בתקציב 2016

מספר	שם	תקציב	תוספת/הפחתה	תקציב מעודכן
הכנסות				
1111100100	ארנונה שוטף	6,250,000	-750,000	5,500,000
1191000910	מענקים כללי	10,000,000	604,659	10,604,659
1191000910	מענקים חד פעמיים		2,282,692	2,282,692
1317800920	ההשתתפות משרד החינוך בהסעות	700,000	80,000	780,000
1342210930	מקלטים לנשים מוכות	15,000	37,500	52,500
1343500935	טיפול בפגיעות מיניות	3,000	1,500	4,500
1343900930	ילדים מעון יום	300,000	225,000	525,000
1344400	מועדון והבראה לזקנים	29,000	4,500	33,500
1344400936	אחזקת זקנים במעונות	42,000	12,000	54,000
1345300930	הסעות למסגרות יום למפגר	120,000	45,000	165,000
1346700933	תעסוקה נתמכת לנכים	9,000	12,000	21,000
סה"כ תוספת			2,554,851	
הוצאות				
1613000511	כיבודים	25,000	10,000	35,000
1617000750	הוצאות משפטיות	320,000	150,000	470,000
1621300750	קבלניות - הנה"ח	100,000	50,000	150,000
1623000750	גביה - חלוקת דואר	100,000	50,000	150,000
1623100980	שיפוץ ציוד וריהוט גביה	1,000	7,000	8,000
1621100110	משכורת	460,000	20,000	480,000
1623000110	משכורת	500,000	-20,000	480,000
1712300110	משכורת עובדי תברואה	680,000	150,000	830,000
1713200110	פיקוח תברואי	90,000	-90,000	0
17122007	תיקון מטאטא	20,000	20,000	40,000
1712300720	פינוי פסולת	550,000	100,000	650,000
1712300731	דלק משאית דחס	190,000	60,000	250,000
1712300733	תיקונים משאית דחס	110,000	40,000	150,000
1741000531	דלק טויוטה	20,000	25,000	45,000
1742000731	דלק טרקטור	40,000	5,000	45,000
1742000752	תיקונים וטיפולים טרקטור	12,000	15,000	27,000
1742000733	ביטוח ורישוי	11,000	20,000	31,000
1742000980	פיצויים ונזקים	20,000	5,000	25,000
1811000110	משכורת מנהל חינוך	450,000	50,000	500,000
1813200110	משכורות סיועות	390,000	150,000	540,000
1811000430	מים וחשמל משרדי חינוך		20,000	20,000
1812100110	רכז גנים	72,000	-72,000	0
1812200110	שכר חובה	380,000	60,000	440,000
1813200110	שכר יסודי	390,000	70,000	460,000
1813200751	קבלן ניקיון יסודי	210,000	60,000	270,000
1813200981	ביה"ס ניהול עצמי	250,000	72,000	322,000



מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

490,000	80,000	410,000	שכר השלום	1813210110
270,000	60,000	210,000	ניקיון השלום	1813210750
145,000	60,000	85,000	ניקיון הארמון	1813300751
35,000	5,000	30,000	קייטנות	1813300780
115,000	30,000	85,000	חשמל תיכון	1815200431
650,000	200,000	450,000	ניקיון תיכון	1815200751
110,000	50,000	60,000	שונות	1841000780
490,000	50,000	440,000	משכורות שפ"ח	1817300110
28,000	28,000		שכ"ד	1817300410
1,050,000	200,000	850,000	הסעות	1817800710
140,000	140,000		קייטנות קיץ	1824000780
66,045	46,000	20,045	פרחי ספורט	1829300750
1,160,000	60,000	1,100,000	שכר רווחה	1841000110
12,000	5,000	7,000	משרדיות רווחה	1841000560
63,851	63,851		שונות	1841000780
70,000	50,000	20,000	מקלטים לנשים מוכות	1842210840
5,000	2,000	3,000	טיפול בפגיעות מיניות	1843500842
700,000	300,000	400,000	ילדים מעון יום	1843900841
20,000	6,000	14,000	מועדון והבראה לזקנים	1844400841
72,000	16,000	56,000	אחזקת זקנים במעונות	1844400846
240,000	60,000	180,000	הסעות למסגרות יום למפגר	1845300842
25,000	15,000	10,000	הדרכת עיוור	1846300841
0	-32,000	32,000	מפעלי שיקום לעיוור	1846300842
64,000	17,000	47,000	מפעלי תעסוקה	1846400842
28,000	16,000	12,000	תעסוקה נתמכת לנכים	1846700843
2,554,851			סה"כ תוספת	

גזבר:

השנה יש משבר אמיתי בנושא הארנונה, להבדיל משנת 2014 שהייתה שנת שיא. אנו עושים כל מאמץ לתגבר את הגביה, כולל פעולות אכיפה.

ראש המועצה:

אנשים שילמו פחות וגם קיבלו הרבה הנחות.

חבר מועצה-יוסף:

בהכנסות יש יותר מענקים.

גזבר:

יש החלטת ממשלה שנתנה תגבור לתקציב השוטף למגזר הערבי לפריסה של 5 שנים. המענקים הם במסגרת התגבור, התקבלו 2,300.000, יש גם תגבור תקציב פיתוח למגזר הערבי ואנחנו הגשנו בקשה על סך 6,000.000.



מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

חבר מועצה-אוסאמה:

עליה במקלטי נשים משמעות הדבר עלייה באלימות בכפר. המועצה צריכה לטפל בעזרת אנשי מקצוע.

חבר מועצה-ראיד:

האם כספים עוברים מהמועצה למתנ"ס בסעיף קשישים?

גזבר:

אין קשר למתנ"ס.
ב 2016 נתנו תוספת גדולה במשק לבעלי שכר נמוך.

החלטה- סעיף מספר 7

נגד

אוסאמה, ראיד, פאוזי.

בעד

עיסא, חסונה, ערסון, יוסף, פאדי, גיוואד

ההחלטה אושרה

סעיף 8: אישור הסכם שנעשה עם ק. ענבים.

ראש המועצה:

ההסכם כולו הוא לטובת אבו גוש.

חבר מועצה-ראיד:

לפי הנוסחה שלכם הוא לטובת אבו גוש.

חבר מועצה-יוסף:

מדובר במתחם 19 אשר יוכלל בשטח השיפוט של אבו גוש ותמורת זה הם יתמכו בנו בוועדת הגבולות, אנו נצטרך לשרטט גבול.

חבר מועצה-אוסאמה:

המועצה הייתה צריכה להביא את ההסכם לאישור המליאה לפני החתימה.

ראש המועצה:

היועמ"ש ראה את ההסכם ונתן את הסכמתו.



מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

חבר מועצה-ערסון:

המסמך הזה עזר לנו מאוד בהתנגדויות.

החלטה - סעיף מספר 8

נגד

אוסאמה, ראיד, פאוזי.

בעד

עיסא, חסונה, ערסון, יוסף, פאדי, גיוואד

ההחלטה אושרה

סעיף 9 : בחירת וועדת עזר (אחרונה נעשתה ב- 2012) השמות המוצעים הם:

א. עו"ד אנואר אבו קטיש- יו"ר הוועדה.

ב. מר קאזם אברהים- נציג ציבור.

ג. מר פואד סאלח- נציג ציבור.

חבר מועצה-ראיד:

בישיבה לפני כמה חודשים מינית אותנו ע"מ לבחור למרות שהמוצעים הם אנשים טובים.
אני דיברתי עם פואד וקאזם והם לא יודעים.

חבר מועצה-חסונה:

פואד מאוד שמח לייצג את המועצה ויודע מכך.

החלטה - סעיף מספר 9

נגד

אוסאמה

בעד

עיסא, חסונה, ערסון, יוסף, פאדי, גיוואד, ראיד, פאוזי.

ההחלטה אושרה



מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

סעיף 10 : אישור הגדלת תקציב תכנון ליבת הכפר בתב"ר 186 תוספת של 1,000.000 מ' ש"מ ממשרד הבינוי, בכך יגיע הסכום התב"ר זה ל- 2,286.000 מ' ש"מ.

ראש המועצה:

היות וביקשנו לכלול עוד חלקים לליבת הכפר, קיבלנו הגדלה לתקציב התכנון.

חבר מועצה-אוסאמה:

מתנגד, כי זה לא ישרת את תושבי הכפר.

החלטה- סעיף מספר 10

נגד

אוסאמה, ראיד, פאוזי

בעד

עיסא, חסונה, ערסן, יוסף, פאדי, גיוואד

ההחלטה אושרה

סעיף 11 : אישור הקצאה של משרד הרווחה בסך של 900,000 ש"מ בתב"ר 189. הכסף מיועד לבניית מחלקת שירותים חברתיים במבנה המועצה המתכונן, בכך יגיע סכום התב"ר ל 9,000.000 מ' ש"מ.

חבר מועצה-ראיד:

החשש שזה ישרת זרים המתגוררים באבו גוש.

החלטה- סעיף מספר 11

נגד

פאוזי, ראיד, אוסאמה

בעד

עיסא, חסונה, ערסן, יוסף, פאדי, גיוואד

ההחלטה אושרה



מועצה מקומית אבו גוש

THE LOCAL COUNCIL OF ABU GHOSH

תוספת לזימון:

1 אישור פסטיבל תרבות:

חבר מועצה-ראיד:

מצביע בעד, בגין החסבר שהתקבל היום ממוחמד עיסא.

נגד

אוסאמה

בעד

עיסא, חסונה, ערסן, יוסף, פאדי, גיוואד, פאוזי, ראיד.

ההחלטה אושרה

2 אישור להורדת אחוזי משרה למהנדס ל 75% משרה, החל מ-01/01/2017:

חבר מועצה-פאוזי:

בעבר הייתה דרישה למהנדס במשרה מלאה.

חבר מועצה-ראיד:

העלנו מ- 50% משרה כי רוצים לקדם פרויקטים וראלב נדרש להתפטר בעקבות אחוז המשרה. צריך להעלות את אחוז המשרה ולא להוריד.

נגד

פאוזי, ראיד, אוסאמה.

בעד

עיסא, חסונה, ערסן, יוסף, פאדי, גיוואד

ההחלטה אושרה

הישיבה ננעלה בשעה 19:45

במבד רב,

שמואל פגאל
מנכ"ל המועצה

העתק:

משתתפים

חסרים

מר אבי חליבה- מ"מ ממונה על מחוז ירושלים, משרד הפנים